

# Rayon

**RAYON No.40**  
is die ideale, universele Maschinestickgarn für alle Stick-motive. Die hochwertige Viskose verleiht Stickereien den unverwechselbaren seidigen Glanz. Geeignet für alle Haushaltsnäh- und Stickmaschinen.

**BOBBINFIL**  
Bobbinfil ist der Stick-unterfaden für den professionellen Einsatz auf der Näh- und Stickmaschine. Die Garnstärke von Bobbinfil ist feiner als vergleichbare andere Unterfäden. Dadurch erzielen Sie beste Stick-ergebnisse und müssen weniger umspulen, weil viel mehr Garn auf die Spulen passt.

**BOBBINS No.150**, der vorgespulnte Unterfaden von MADEIRA erspart das Aufspulen des Unterfadens auf die Spule durch einfaches Einlegen in die Spulen-kapsel.

Für Rayon Stickgarne empfehlen wir die Sticknadel **Universal No. 75/11** Art. No. 9450.

1044	1385
1243	1181
1143	1147
1075	1037
1242	1078
1042	1278
1074	1379
1133	1039
1134	1020
1177	1107
1132	1109
1376	1281
1028	1184
1153	1186
1027	1183
1096	1117
1296	1309
1295	1110
1094	1310
1091	1188



# Rayon

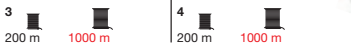
**RAYON No.40**  
is the perfect thread for enthusiastic machine embroiders. The silky lustre, high tensile strength and exceptional colour fastness of this top quality thread give a consistent appearance which will not fade to all embroidery, and make it ideal for stitching on today's sophisticated computerised machines.

**BOBBINFIL**  
Bobbinfil is the choice of professionals in the production of better machine sewing and embroidery. The weight of Bobbinfil is finer compared to other bobbin threads for best embroidery results and twice as much can be wound onto the bobbin of the machine.

**BOBBINS No.150**, prewound bobbin thread by MADEIRA makes bobbin winding unnecessary, insert into the bobbin case, thread as normal and sew.

For Rayon embroidery thread, we recommend the MADEIRA Universal needle, size 75/11, Art. No. 9450.

1304	1122
1247	1033
1301	1080
1250	1031
1251	1032
1248	1112
1051	1311
1370	1330
1101	1366
1377	1166
1222	1293
1067	1280
1023	1046
1223	1045
1068	1279
1024	1290
1137	1160
1065	1360
1021	1387
1221	1386



# Rayon

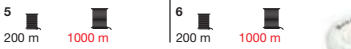
**RAYON No.40**  
est le fil le plus moderne idéal pour toutes les broderies. La viscosité de très grande qualité donne aux broderies un brillant soyeux exceptionnel. Convient à tous les types de machines à coudre et à broder.

**BOBBINFIL**  
Bobbinfil est le fil de canette pour une utilisation professionnelle sur machines à coudre et à broder. L'épaisseur de Bobbinfil est plus fine que d'autres fils de canette comparables, ce qui assure de meilleurs résultats de broderie. On n'est plus obligé de rebobiner aussi souvent, étant donné qu'on a davantage de fil sur la canette.

**BOBBINS No.150**, le fil de canette MADEIRA prébobiné, qui évite le bobinage du fil sur la canette. Bobbins est très facile à mettre en place dans la canette.

Pour le Rayon nous recommandons l'emploi de l'aiguille MADEIRA Universal No. 75/11, Art. No. 9450.

1174	1136
1341	1128
1053	1082
1013	1084
1035	1338
1119	1144
1116	1059
1381	1358
1108	1054
1120	1127
1100	1142
1047	1145
1103	1158
1170	1057
1169	1126
1159	1055
1025	1070
1372	1192
1173	1191
1257	1190



# Rayon

**RAYON No.40**  
è il filo ideale per qualsiasi tipo di ricamo a macchina. La viscosità pregiata conferisce al ricamo l'inconfondibile lucentezza setosa. Adatto a tutte le macchine per cucire e ricamare.

**BOBBINFIL**  
Bobbinfil è il filo inferiore ideale per ottenere risultati di livello professionale su macchine per cucire e ricamare. Bobbinfil è più sottile di altri fili inferiori per ricamo, con ciò garantisce risultati di ricamo professionali e riduce notevolmente la necessità di cambiare la spolina, perché la quantità di filo che può stare sulla spolina è maggiore, paragonato ad altre marche di filato.

**BOBBINS No.150**, il filato già confezionato dalla ditta MADEIRA. Grazie alla sua preparazione è sufficiente metterlo nel portabobina, evitando così di avvolgere il filato sulla bobina stessa.

Per Rayon raccomandiamo l'ago da ricamo Universal No. 75/11, Art. No. 9450.

1240	1000
1040	1001
1041	1071
1241	1060
1118	1062
1087	1306
1012	1394
1164	1393
1001	1157
1071	1106
1060	1156
1062	1357
1306	
1394	
1393	
1157	
1106	
1156	
1357	



# Rayon

**RAYON nr. 40**  
is het ideale, universele machine-bordurgaren voor alle borduurmotieven. Deze viscosé kwaliteitsdraad geeft alle borduursels een zijachtige glans. Geschikt voor alle huishoudnaai- en borduurmachines.

**BOBBINFIL**  
Bobbinfil is de onderdraad voor de professionele naai- en borduurmachine. De draaddikte van Bobbinfil is dunner dan vergelijkbare andere onderdraden. Hierdoor bereikt u een mooie borduursresultaat. Bovendien past er meer garen op uw spoel, zodat u minder snel uw spoel moet vervangen.

**BOBBINS No.150**, de voorgespoelde onderdraad van MADEIRA. Het opspullen van de onderdraad is niet meer nodig, de spoel wordt simpelweg in het spoelhuis geplaatst.

Voor alle MADEIRA bordurgarnen adviseren wij de MADEIRA speciale borduurnaald No. 75/11 Art. No. 9450.

2216	2301
2202	2302
2201	2303
2219	2305
2218	2307
2204	2304
2210	2312
2224	2309
2211	2314
2228	2310



# Rayon

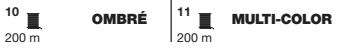
**RAYON nr. 40**  
Это универсальный, универсальный машинный ниток для всех вышивальных мотивов. Высококачественная вискоза придает вышивке неповторимый шелковый блеск. Подходит для всех бытовых швейных и вышивальных машин.

**БОБИНФИЛ**  
Это профессиональная нижняя нить для швейной и вышивальной машин. Нить Бобинфил тоньше обычных нижних ниток. Этим достигается наилучший вышивальный эффект, кроме этого Вы затратите меньше времени на перематку ниток, так как на шпульку помещается больше ниток.

**БОБИНС № 150**  
Намотанная в виде шпульки нижняя нить фирмы MADEIRA сэкономит время на перематку ниток, Бобинс просто вложить в катушку для шпульки.

Для вышивальных ниток Rayon мы рекомендуем универсальную вышивальную иглу № 80/12 Арт. № 9450.

2020	2101
2021	2103
2016	2141
2017	2142
2014	2147
2025	2146
2022	2143
2031	2144
2053	2145
2023	2054



## Farbnummern-Verzeichnis · Index of Colors · Index des numéros de coloris · Liste de numéros de couleur avec indice · Elenco dei numeri dei colori · Список тонов

Farb. No.	Shetfen Col. No.	Farb. No.	Shetfen Col. No.	Farb. No.	Shetfen Col. No.	Farb. No.	Shetfen Col. No.	Farb. No.	Shetfen Col. No.	Farb. No.	Shetfen Col. No.
Coloris	Coloris	Coloris	Coloris	Coloris	Coloris	Coloris	Coloris	Coloris	Coloris	Coloris	Coloris
Тон	Тон	Тон	Тон	Тон	Тон	Тон	Тон	Тон	Тон	Тон	Тон
1000	7	1059	6	1120	5	1184	2	1310	2	2054	11
1001	7	1060	7	1122	4	1186	2	1311	4	2101	11
1012	7	1062	7	1126	6	1188	2	1330	4	2103	11
1013	5	1065	3	1127	6	1190	6	1338	6	2141	11
1019	2	1067	3	1128	6	1191	6	1341	5	2142	11
1020	2	1068	3	1132	1	1192	6	1357	7	2143	11
1021	3	1070	6	1133	1	1221	3	1358	6	2144	11
1023	3	1071	7	1134	1	1222	3	1360	4	2145	11
1024	3	1074	1	1136	6	1223	3	1366	4	2146	11
1025	5	1075	1	1137	3	1240	7	1370	3	2147	11
1027	1	1078	2	1142	6	1241	7	1372	5	2201	8
1028	1	1080	4	1143	1	1242	1	1376	1	2202	8
1031	4	1082	6	1144	6	1243	1	1377	3	2204	8
1032	4	1084	6	1145	6	1247	3	1379	2	2210	8
1033	4	1087	7	1147	2	1248	3	1381	5	2211	8
1035	5	1091	1	1153	1	1250	3	1385	2	2216	8
1037	2	1094	1	1156	7	1251	3	1386	4	2218	8
1039	2	1096	1	1157	7	1257	5	1387	4	2219	8
1040	7	1100	5	1158	6	1278	2	1393	7	2224	8
1041	7	1101	3	1159	5	1279	4	1394	7	2228	8
1042	1	1103	5	1160	4	1280	4	1410	10	2301	9
1044	1	1106	7	1164	7	1281	2	1416	10	2302	9
1045	4	1107	2	1166	4	1290	4	1417	10	2303	9
1046	4	1108	5	1169	5	1293	4	1420	10	2304	9
1047	5	1110	2	1170	5	1295	1	1421	10	2305	9
1051	3	1112	4	1173	5	1296	1	1422	10	2307	9
1053	5	1116	5	1174	5	1301	3	1423	10	2309	9
1054	6	1117	2	1177	1	1304	3	1425	10	2310	9
1055	6	1118	7	1181	2	1306	7	1426	10	2312	9
1057	6	1119	5	1183	2	1309	2	1427	10	2314	9

# Rayon

**No. 40** dtex 135 x 2  
200 m  
120 x 2  
Art. No. 9840  
Art. No. 9841  
1.000 m  
100% Viscose Filament



**Bobbirfil**

**No. 70** dtex 75 x 2  
500 m  
Art. No. 9765  
Art. No. 9764  
1.500 m

**Bobbins** dtex 75 x 2  
50 x 120 m  
Art. No. 9766

100% Polyester

W.F.C.R.

CONFIDENCE IN TEXTILES  
Tested for harmful substances according to Oeko-Tex® Standard 100 99.0.7608 Hohenstein